



## ARDAHAN YÖRESİ (DAMAL) ALEVİLERİNDE “HAKKA YÜRÜME ERKÂNI”: ÖLÜMLE İLGİLİ İNANIŞ VE UYGULAMALAR

YRD. DOÇ. DR. ZEKİ UYANIK  
ÖĞR. GÖR. ARİF KALA

### ABSTRACT

*Although death is a universal fact for all human-beings, reactions to death and perceptions of death by peoples may vary according to the cultural environments. Together with birth and marriage, death is among the turning points of human life. Like other turning points, death and ceremonies of funeral are also practiced along with a number of tradition and rituals. In this study we focused on beliefs and religious practices of Alevi community in Ardahan. Preparation of the body for burial, burying the body, traditions relating to after-burial and beverament in Ardahan Alevi are main dimensions of the study. Main methods of this study are participant observations and in-depth interviews. In-depth interviews were conducted with religious leaders (dede) of Alevi, who are living in Damal (a sub-province of Ardahan mainly inhabited by Alevi). In addition to the interviews, funeral ceremony of a member of Alevi community was attended. Because of the fact that there is no previous research in this subject, our study is a pioneering study. Our study is important for also its emphasis on the differences between Alevi and Sunnis in terms of death and funerals.*

**Keywords:** Principles of Hakka Yürüme (death), funeral, Alevi of Ardahan (Damal)

### PRINCIPLES OF “HAKKA YÜRÜME” IN ALEVIS OF ARDAHAN (DAMAL): BELIEFS AND PRACTICES CONCERNING TO DEATH

#### ÖZET

*Ölüm evrensel bir olgu olsa da bu olgunun bireysel ve toplumsal düzeyde algılanış biçimleri, ölüme karşı takınılan sosyal tavırlar ve geliştirilen tepkiler, içinde bulunulan kültürel çevre ve sahip olunan inanç sistemi gibi bir dizi bağlamsal faktörün etkisiyle farklılık göstermektedir. Ölüm, doğum ve evlenme ile birlikte insan hayatının en önemli dönüm noktalarından birini oluşturmaktadır. Diğer dönüm noktaları gibi ölüm de bir dizi adet, ayin ve tören eşliğinde tecrübe edilmektedir. Bu tür “geçiş” aşamalarında yerine getirilen uygulamalar, törenler ve ayinler toplumsal grupların kültürel yapılarının önemli bir boyutunu meydana getirmektedir. Buradan hareketle, bu çalışmada Ardahan Alevilerinde ölümün algılanışı, ölünün defne hazırlanması, defnedilmesi ve defin sonrası adet ve uygulamaları ele alınacaktır. Çalışmada yapılandırılmış görüşme ve katılımcı gözlem teknikleri kullanılmıştır. Ardahan’ın Damal İlçe’sindeki Alevi dini*

### Die Glaubensvorstellungen und Praktiken des Todessrituals der Aleviten in der Region von Ardahan (Damal)

Zeki UYANIK<sup>1</sup>, Arif KALA<sup>2</sup>

#### Zusammenfassung:

*Auch wenn der Tod ein universelles Ereignis ist, hängt die individuelle und gesellschaftliche Reaktion auf den Tod, dessen Wahrnehmung und das soziale Verhalten im Angesicht des Todes von einer Reihe von Faktoren ab, die von den kulturellen und religiösen Umwelt, in der wir leben, geprägt sind. So wie der Tod stellen auch Geburt und Hochzeit einen Wendepunkt im Leben der Menschen dar. Wie alle Wendepunkt im menschlichen Leben wird auch der Tod mit einer Reihe von Ritualen und Zeremonien begleitet. Diese Rituale und Feierlichkeiten, die den Charakter eines “Übergangs“ haben, bilden einen wichtigen Teil des kulturellen Gebildes von menschlichen Gemeinschaften.*

1 Lehrbeauftragter an der Wirtschaftswissenschaftlichen Fakultät der Universität Ardahan/Türkei

2 Lehrbeauftragter am Seminar für Soziologie an der Fakultät für Anthropologie und Literatur der Universität Ardahan/Türkei

önderlerle (dedelerle) yapılan görüşmelere ek olarak, Alevi cemaatine bağlı yaşlı bir merhumun cenazesine iştirak edilerek doğrudan gözlem yapılmıştır. Ardahan Alevileriyle ilgili ölüm ve cenaze törenleriyle ilgili daha öncesinden çalışma yapılmadığından bu çalışma, alanında ilk olma özelliği taşımaktadır. Cenaze ve defin konularında, Alevi ve Sünni gelenekler arasındaki bir kısım farklılıklara işaret edilmesi de çalışmanın diğer önemli bir boyutunu oluşturmaktadır.

**Anahtar Kelimeler:** Hakka Yürüme (Ölüm), Cenaze Töreni, Ardahan Alevileri (Damal)

## GİRİŞ

Genel olarak halkbilimin konusu olan geçiş aşamaları (doğum, evlilik ve ölüm) aynı zamanda sosyolojinin de çalışma alanına girmektedir. Bu sosyal olgular, kültürlerin dokusu hakkında bilgi vermekle birlikte sosyal yaşamla ilgi tutum, algı ve tepkilerin de ana nedenleri olarak, kültürel yapıdaki farklılaşmaların güncel hayatta ne gibi pratikler aracılığı ile yansıdığını göstermesi bakımından önemlidir. Kaçınılmaz ve geri dönüşü olmayan bir sosyal olgu olan ölüm, doğum ve evlenme ile birlikte insan hayatının en önemli dönüm noktalarından birini oluşturmaktadır. Diğer dönüm noktalarında olduğu gibi ölüm olgusu etrafında da uygulan/gözetilen bir dizi adet, ayin ve törenlerin varlığı bilinmektedir. Örnek'in (1979: 11) "geçiş" olarak adlandırdığı bu dönüm noktaları etrafında yoğunlaşan ayin ve adetlerin amacı insanın bu yeni durumunu kutlamak/kutsamak, aynı zamanda da bu sırada yoğunlaştığına inanılan tehlikelerden ve zararlı etkilerden korunmaktır. Bu tür "geçiş" aşamalarında yerine getirilen uygulamalar, törenler ve ayinler toplumsal grupların kültürel yapılarının önemli bir boyutunu meydana getirmektedir.

Ölüme ve cenaze törenine dair, hemen hemen bilinen tüm kültürlerin kendilerine has kuralları ve normları olagelmıştır. Buradan hareketle, bu çalışmada Ardahan Alevilerinde ölümün algılanışı, ölünün defne hazırlanması, defnedilmesi ve defin sonrası adet ve uygulamaları ele alınacaktır. Sosyal normların ve pratiklerin büyük bir kısmında şahit olduğumuz, modernitenin değiştirici ve dönüştürücü

Ausgehend hiervon behandelt dieser Artikel die Todesvorstellungen und die Praktiken im Zusammenhang mit der Vorbereitung auf die Bestattung, der Bestattung selbst und der Zeit nach der Bestattung der Aleviten [aus der Region] von Ardahan. Die Arbeit hat hierbei Gebrauch von Beobachtungs- und Partizipationsstudien und Interviews gemacht. Nebst ausführlichen Interviews mit religiösen Führern (dedes) im Kreis Damal in Ardahan war es auch möglich, die Bestattung eines verstorbenen Gemeindemitglieds genauer zu beobachten. Da vorher keine Studien über das Todes- und Bestattungsritual der Aleviten Ardahans gemacht wurde, stellt die vorliegende Studie eine Pionierarbeit dar. Eine andere Wichtigkeit besitzt unsere Studie aufgrund der Tatsache, dass es auf die Unterschiede bei den Todes- und Bestattungsritualen der Aleviten und der Sunniten eingeht.

**Schlüsselwörter:** Tod ["hakka yürüme", wörtl. "zu Gott gehen"], Bestattungsritual, Aleviten Ardahans (Damal)

## **Einführung:**

Übergänge wie Geburt, Hochzeit und Tod, die gemeinhin Gegenstand der Volkskunde sind, werden auch von der Soziologie erforscht. Dieses soziologische Gebilde gibt Aufschluss über die Grundstrukturen der Kulturen. Es ist darüber hinaus sehr bedeutend, da es uns Kenntnisse vermittelt, wie sich die kulturellen Unterschiede in Bezug auf Praktiken im alltäglichen Leben manifestieren, die von den Einstellungen und der Reaktionen in Bezug auf das soziale Verhalten rühren. Der unvermeidliche Tod stellt neben der Geburt und der Heirat hierbei als ein soziologisches Phänomen einen Wendepunkt im Leben der Menschen dar, und es gibt – wie auch bei den anderen Wendepunkten – eine Reihe von Bräuchen, Ritualen und Zeremonien im Zusammenhang mit dem Tod. Der Zweck der Bräuche und Rituale im Zusammenhang mit diesen Wendepunkten, die ÖRNEK "Übergänge" nennt,<sup>3</sup> ist es, dass der Mensch diese neuen Gegebenheiten feiert bzw. heiligt und sich gleichzeitig vor den Gefahren und dem Übel, von denen man glaubt, dass sie in solchen Momenten zunehmen, schützt. Alle Handlungen, Zeremonien und Rituale in Zusammenhang mit dieser Art von "Übergängen" stellen einen wichtigen Aspekt des kulturellen Gebildes von Gemeinschaften dar.

<sup>3</sup> ÖRNEK, Sedat Veyis: *Anadolu Folklorunda Ölüm*. DTCF Yayınları, Ankara, 1979. S.11

etkisini ölüme ilişkin algılarda, normlarda ve pratiklerde de gözlemlemek mümkün olabilmektedir. Ölümün meydana geldiği tarihsel dönemlerin ve sosyal bağlamların değişmesine bağlı olarak, ölüm etrafında yapılan adet ve törenlerin de önemli değişikliklere uğradığı gösterilmiştir (Bkz. Glaser ve Straus, 1965). Bu çerçevede, Ardahan Alevilerinin ölüm olgusu etrafında yoğunlaşan adet ve pratiklerinde (yas şekilleri, defin işlemi, ölümün duyurulması, vb) zamanla ne gibi değişimler yaşandığı, ne tür unsurların değişmeden varlığını sürdürdüğü çalışmanın önemli boyutlarından birini oluşturmaktadır. Alevilik genel olarak İslam çerçevesi içerisinde değerlendirilebilecek bir inanç sistemi olmasına rağmen, İslam'ın heterodoks bir yorumuna tekabül etmektedir. Bu yüzden, Alevilikle İslam'ın ortodoks yorumu olan Sünnilik arasında ölümle ve cenaze töreni ile ilgili normlar ve pratikler konusunda bir takım farklılıklar mevcuttur. Çalışmamızın önemli ayaklarından birisini de bu farklılıkların belirlenmesi oluşturmaktadır.

Literatürde ölüm konusu üzerine eğilen kapsayıcı teorik bir yaklaşım olduğu söylenemez. Bununla birlikte Emile Durkheim spesifik bir ölüm şekli olan intihar üzerine geçerliliğini büyük ölçüde günümüze dek sürdüren önemli çalışmalar yapmıştır. Dinin ve dini törenlerin toplum içinde sosyal dayanışmayı artırıcı özelliklerine dikkat çeken Durkheim'den etkilenen fonksiyonalist ekol çerçevesinde dini törenlerin birleştirici işlevleri üzerinde önemli çalışmalar yürütülmüştür. Örneğin Merton bu türden törenlerin açık ve kapalı olmak üzere iki tür işlevinden bahsetmiştir. Durkheim'den bu yana işlevselciler, "kurumlaşmış ve yerleşmiş bir dinin, ortak değerler yaratmak ve toplulukla özdeşleştirmek suretiyle toplumu bütünleştirebileceğini belirtmek eğiliminde olmuştur" (Wallace ve Wolf, 2004: 60). Bu anlamda, Alevilerdeki cenaze törenleri ve bu törenler etrafında yaygınlık gösteren adetlerin cemaat üyelerini bir araya getirme ve cemaat içi dayanışmayı artırıcı işlevleri olduğunu söylemek yanlış olmayacaktır. Nitekim Balıkesir Çepnileri üzerine çalışma yapan Şahin (2006: 66); bir canın hakka yürüdüğünü duyan herkesin tüm meşguliyetini bir kenara bırakarak cenaze törenine ve defin işlemlerine katılmakla yükümlü olduğunu belirtmesi, bu durum için iyi

Wir haben Informationen über fast alle Regelungen und Normen in Bezug auf das Todes- und Bestattungsritual von den uns bekannten Kulturgemeinschaften. Im weiteren Verlauf werden uns in der vorliegenden Arbeit der Vorstellung vom Tod, der Vorbereitung auf die Bestattung, der Bestattung und den Praktiken nach der Bestattung bei den Aleviten Ardahans widmen. Wir werden auch den verwandelnden und umformenden Einfluss der Moderne auf Vorstellungen, Regelungen und Praktiken im Zusammenhang mit dem Tod sehen können.<sup>4</sup> Aus diesem Grund bilden die Fragen, inwieweit die Bräuche und Praktiken der Aleviten Ardahans im Zusammenhang mit dem Tod (wie z.B. ihre Art zu trauern, die Bestattung, die Benachrichtigung über den Tod eines Menschen) sich über die Zeit verändert haben, und welche Element sich nicht verändert haben und bis heute bestehen, einen wichtigen Teil dieser Arbeit.

Obwohl das Alevitentum ein Glaubenssystem ist, dass man innerhalb des Interpretationshorizontes der islamischen Religion deuten kann, gibt es jedoch auch heterodoxe Elemente. Aus diesem Grund bestehen eine Reihe von Unterschieden zwischen dem Alevitentum und der orthodoxen Auffassung des Islams, dem Sunnitentum, in Bezug auf Regelungen und Praktiken in Zusammenhang mit dem Todes- und Bestattungsritus. Ein anderer wesentlicher Teil unserer Arbeit besteht eben darin, diese Unterschiede herauszuarbeiten.

Man kann nicht behaupten, dass es in der Literatur eine umfassende theoretische Herangehensweise an das Thema des Todes geben würde. [Aber] Emile Durkheims Arbeiten über den Selbstmord - einer speziellen Form des Todes -, die zu den wichtigsten Arbeiten in diesem Zusammenhang gehören, haben ihre Gültigkeit bis heute nicht verloren. Von der von Durkheim beeinflussten funktionalistischen Schule wurden wichtige Arbeiten über den vereinigenden Charakter von religiösen Zeremonien gemacht, die den fördernden Einfluss der Religion und religiösen Zeremonien auf die Solidarität innerhalb der Gesellschaft betonen. So hat z.B. MERTON von zwei direkten und indirekten Funktionen von dieser Art von Zeremonien gesprochen. Seit Durkheim war es das

4 Vgl. GLASER B. G./STRAUS A. L.: *Awareness of Dying*. New York, Aldine, 1965

bir örnektir. Alevi toplumunun fertlerinin cenaze konusundaki dini inanç kaynaklı duyarlılıkları ve ölüm olayının meydana gelmesinin grup üzerinde yarattığı dayanışma duygusu bu çalışmaya yönelik olarak yürütülen katılımcı gözlemlerle de tespit edilmiştir.

Katılımcı gözlem ve yapılandırılmış mülakat bu çalışmada kullanılacak başlıca yöntemsel araçlardandır. Konunun niteliği niteliksel yöntemlerle çalışmayı zorunlu kılmaktadır. Bu konuda daha önce çok az sayıda araştırma yapılmış olması niteliksel yöntemler kullanılmasının en önemli sebebidir. Bu yazıda ulaşılan bilgilerin bir kısmı, Ardahan Alevilerinin yoğun olarak yaşadıkları Yukarı Gündüş ve Eskikılıç köylerinde farklı zamanlarda yapılan defin törenlerine doğrudan katılmak suretiyle elde edilmiştir. Katılımcı gözlemin yanı sıra iki Alevi dedesiyle Ali Ekber Gögtekin ve Musa Müştekin, cem evi görevlisi (ölü yıkayan kişi: yuğucu) İsmail Akdemir ve Damal merkezde muhtar Ali Ekber Çalhan ile derinlemesine mülakat gerçekleştirilmiştir.

Ardahan Doğu Anadolu Bölgesi'nin kuzeydoğusunda bulunur. Sosyolojik olarak farklı etnik/kültürel ve dinsel grupları barındırmaktadır. Ardahan Alevileri özellikle Damal ve Hanak ilçelerinde yoğunlaşmışlardır. Bunun dışında Ardahan Merkez ve Göle ilçesindeki bazı köylerde de Aleviler bulunmaktadır. Damal ve Hanak ilçelerindeki Alevilerin, kendilerini Türkmen olarak tanımladıkları ve Kahramanmaraş'dan (Maraş-Altın) bu bölgeye geldikleri önceki çalışmalarda ortaya konmuştur (Kirzioğlu, 1964; Ercilasun, 2002; Yılmaz, 2010). Göle'deki Aleviler hakkında daha önce çalışma yapılmadığından sağlıklı bilgi mevcut değildir. Yapılan bir alan araştırmasında Damal ve Hanak Alevilerinin Maraş-Altın'dan gelen Türkmenler olduğu; Göle Alevilerinin ise Tunceli ve Muş Varto'dan geldikleri tespit edilmiştir (Uyanık ve Kala, 2012: 114).

Anliegen der Funktionalisten, zu zeigen, dass "Religionen, die sich institutionalisierten und Fuß fassten, in der Lage seien, die Gemeinschaft zu einen, indem sie gemeinsame Werte schaffen und sie in die Gemeinschaft integrieren".<sup>5</sup> In diesem Sinne ist es nicht falsch zu behaupten, dass die Bestattungszeremonien und die damit verbundenen Bräuche die Funktion haben, die Gemeinschaftsmitglieder einander näher zu bringen und die Solidarität innerhalb der Gemeinschaft zu stärken. Dass die Çepni in Balıkesir, die ŞAHİN untersucht hat,<sup>6</sup> ihre Arbeit stehen und liegen lassen und zur Bestattungszeremonie eilen, wenn jemand aus ihrer Gemeinschaft verstorben ist, und es als Pflicht betrachten, den Bestattungsriten beizuwohnen, ist ein gutes Beispiel dafür. In unseren Beobachtungen waren wir Zeuge der aus religiösen Wurzeln gespeisten Sensibilität im Bezug auf Bestattungen und dem Solidaritätsgefühl im Angesicht des Todes der alevitischen Menschen.

Teilnehmende Beobachtung und Interviews waren das methodische Werkzeug dieser Untersuchung, und die Eigenheiten des Themas haben eine qualitative Analyse gefordert. Der Grund, warum bisher wenig zu diesem Thema geforscht wurde, ist die Tatsache, dass vorher keine qualitativen Methoden angewendet wurden. Einen Teil der Ergebnisse dieser Untersuchung wurden durch die Teilnahme an verschiedenen Bestattungszeremonien in den von den Aleviten Ardahans stark besiedelten Dörfern *Gündüş* und *Eskikılıç* gewonnen. Neben den teilnehmenden Beobachtungen wurden auch ausgedehnte Gespräche mit zwei alevitischen Geistlichen (*dedes*), Ali Ekber Gögtekin und Musa Müştekin, dem Verantwortlichen für die *cem*-Zeremonie, İsmail Akdemir (der auch die Leichenwaschungen durchführt) und dem Bezirksvorsteher von *Damal*, Ali Ekber Çalhan, geführt.

Ardahan ist im Nordosten von Anatolien gelegen. Es beheimatet verschiedene ethnische, kulturelle und religiöse Gemeinschaften. Die Aleviten Ardahans sind vor allem in dem Kreis *Damal* und *Hanak* anzutreffen, und es gibt darüber hinaus auch Aleviten in den Dörfer im Stadtgebiet Ardahans und im Kreis *Göle*. Aus vorherigen Arbeiten wissen wir, dass die Aleviten aus dem Kreis

5 WALLACE, Ruth A. /WOLF, Alison: *Çağdaş Sosyoloji Kuramları*. Übersetzt von Leyla Elburz und M. Rami Ayas, Punto Yayınları, İzmir, 2004. S.60

6 ŞAHİN, Halil İbrahim: *Balıkesir Çepnilerinde Defin ve Defin Sonrası Bazı İnanış ve Uygulamalar*. In: *Türk Kültürü ve Hacı Bektaş Veli*. Bnd. 39(3), 2006, S.63-78. S.66

Aleviliğin diğere birçok boyutunda olduđu gibi ölümlle ilgili normlar ve uygulamalarda da Türkiye'nin deđişik bölgelerinde yaşıyan Aleviler arasında bir kısım farklılıklar olduđu bilinmektedir. Öncül (2010: 99), “dini eğitim veren bir kurumun bulunmaması, dedelik kurumunun kaybolması ve bunlara bađlı olarak cemlerin yapılmamasının sonucu olarak aynı aile ve yerleşim biriminde dahi birbirinden farklı düşünce ve kabullerin” ortaya çıkmasını Alevilerdeki ölümlle ilgili inanış ve uygulamalardaki farklılaşmaların nedenleri olarak belirtir. Aktaş'da (1999), yaşıyan yerleşim alanının kent ya da kırsal olmasının, öğrenim durumunun, ölüm algısının ve yakınlarını kaybedenlerin gösterdikleri tepkilerin ölü gömme biçim ve geleneklerinde bazı farklılıklara neden olacağını söyler. Bu farklılıklara rağmen Engin (1998: 4), Alevilerdeki ölümlle ilgili uygulamaları iki aşamada ele almayı önermektedir: Ölümün gerçekleşmesinden cenaze namazının kılındığı ana kadar olan süreç ilk aşama/hazırlık aşaması; cenaze namazından sonraki süreç ise sonraki aşama olarak ele alınmaktadır. Ülkemiz genelinde ölüm üzerine yapılan çalışmaların büyük bir kısmında ölüm ile ilgili inanç ve ritüeller, “ölüm öncesi”, “ölüm sırası” ve “ölüm sonrası” olmak üzere üç ana safhada ele alınmaktadır.

Alevi ve Sünni kesimlerin ölümlle ilgili olarak uyguladığı benzer pratikler söz konusudur. “Alevilerde telkinin yapılışı, başlangıç ve bitiş cümleleri dışında, Sünnilerde olduđu gibidir. Hoca, telkine başlarken “Bismillah ya da Bism-i Şah...”, bitirirken de “İmamım Şâh-ı Velâyet Aliyye'l-Murtaza'dır” der ve telkin sona erer” (Yıldız, 2004: 10). Yine yapılan bazı çalışmalarda cenaze namazının kılınışı şeklinde de Sünni kesimle bir ayrılığın bulunmadığını söylenebilir (Şahin (2006: 68). Cem evinde kılınan cenaze namazına “halka

*Damal* und *Hanak*, sich als “Turkmenen“ betrachten und behaupten, dass sie aus *Kahramanmaraş* (*Maraş-Altın*) dorthin gekommen sein sollen.<sup>7</sup> Über die Aleviten aus *Göle* haben wir keine gesicherten Informationen, da sie bisher nicht erforscht wurden. In einer Feldstudie wurde festgestellt, dass die Aleviten aus *Damal* und *Hanak* [in der Tat] aus *Maraş-Altın* stammende “Turkmenen“ sind, und die Aleviten aus *Göle* aus *Tunceli* und *Muş Varto* eingewandert sind.<sup>8</sup>

Es ist bekannt, dass es je nach Region Unterschiede bei den Regelungen und Praktiken innerhalb der alevitischen Gemeinschaften im Zusammenhang mit dem Tod gibt – dies betrifft auch andere Elemente des Alevitentums. Als Ursache für diese Unterschiede nennt ÖNCÜL den Umstand, “dass es aufgrund des Nichtvorhandenseins einer Institution für religiöse Unterweisung, des Verfalls des Amtes des alevitischen Geistlichen (*dede*) und der Tatsache, dass keine *cem*-Zeremonien mehr in der Gegenwart dieser *dede* gemacht wurden, unterschiedliche Vorstellungen und Konzeptionen in ein und demselben Siedlungsgebiet, ja sogar in ein und derselben Familie, gibt“<sup>9</sup>. Und AKTAŞ bemerkt, dass es je nach Siedlungsgebiet (Stadt oder Land), dem Bildungsniveau, der Vorstellung vom Tod und der Reaktion auf den Tod eines Nahestehenden, Unterschiede in der Art und Weise, wie man die Toten bestattet, geben wird.<sup>10</sup> Trotz dieser Unterschiede empfiehlt ENGIN, die Handlung in Bezug auf die Bestattung bei den Aleviten in zwei Phasen zu unterteilen: 1.) Der Zeitraum vom Tod bis zur Verrichtung des Todesgebetes (Vorbereitungsphase) 2.) Die Zeit nach der Verrichtung des Todesgebetes.<sup>11</sup> In dem großen Teil der Studien, die in unserem Land [Türkei] den Tod zum Gegenstand haben, werden die Vorstellungen und Praktiken in Zusammenhang mit dem Tod analysiert, indem man drei Phasen unterscheidet: die Zeit “vor dem Tod“, die Zeit “während des Todes“ und die Zeit “nach dem Tod“.

7 KIRZIOĞLU (1964), ERCILASUN (2002); YILMAZ (2010) [vollständige Literaturangaben fehlen]

8 UYANIK, Zeki und KALA, Arif: *Ardahan İli Alevilerinde Kendini Tanımlama, İbadet ve Öteki Algısı*. In: *Akademik Araştırmalar Dergisi*, Ausgabe 52 (2012), 109-144. S.144

9 ÖNCÜL, Kürşat: *Kars Türkmenlerinde Ölümle Bađlı İnanışlar, Anlatılar ve Uygulamalar*. In: *Türk Kültürü ve Hacı Bektaş Veli Araştırma Dergisi*, Ausgabe 56(4), 2010, S.93-102. S.99

10 AKTAŞ, Ali: *Alevilerde Ölümle İlgili Ritüeller*. In: *Hacı Bektaş Veli Araştırma Dergisi*, 11(3), 1999, S.117-142

11 ENGIN, İsmail: *Tahtacılar*. Ant Yayınları, İstanbul 1998. S.4

namazı”, mezarlıkta kılınan namaza ise “saf namazı” adının verildiğini belirtir. Ayrıca ölünün yıkanması, kefenlenmesi, cenaze namazı gibi Sünni akideler çerçevesinde gerçekleştirilen işlemlerin benzerinin defin esnasında da görüldüğünü söylenebilir. Alandaki gözlemlerden ve literatürden anlaşıldığı üzere Alevi vatandaşları (K1-K2-K3-K4) ve aydınları genel olarak Alevi defin işlemlerinin Sünni akidelere benzer şekilde yapılmasını eleştirmektedir. Bozkurt’a göre cenaze işlemleri yürüten dedelerin son dönemde sayılarının azalmasından dolayı, Aleviler devletten cami ve Sünni hoca istemek zorunda kalmışlardır, bu da Alevi ve Sünni cenaze ritüellerinin birbirlerine benzemesine yol açmıştır. Yine Bozkurt’a göre cenaze namazı tamamen Sünni geleneğe ait bir uygulamadır. Geçmişte cenaze namazını hiç uygulamamış Alevi toplulukları kendi defin uygulamalarını oluşturmuştur. Örneğin Ege’de yaşayan Tahtacı Türkmenler “İsm-i Azam duası” (Bozkurt, 1990: 220-223) ile Şah Hatayı’den okudukları deyişlerle defin törenlerini yapmışlardır. Bozkurt’tun zikrettiği duanın bir kısmı şu şekildedir:

*Gel gönül okuyalım İsm-i Azam Duasını  
La feta illa Ali, la seyfe illa Zülfikar  
Yakın bil silelim gönül pasını  
La feta illa Ali, la seyfe illa Zülfikar  
Bizde çığırırız: “Ya Muhammed! Ya Ali!”  
Onlar da iki cihanın serveri  
Bu dua ile dürüst oldu dini imanı  
La feta illa Ali, la seyfe illa Zülfikar*

*Musa Tur Dağı’nda Hakk’a çok niyaz eyledi  
Ehl-i Hak idi; Nemrut buna (İbrahim’e) neler eyledi  
Erenler evliyalar bu duayı söyledi  
La feta illa Ali, la seyfe illa Zülfikar  
Aslan donuna girdi yola yattı Şah Merdan  
Onun ağzına mührünü attı ol peygamber  
Bu duayı okur Sultan Şah Hatay’im hemen  
La feta illa Ali, la seyfe illa Zülfikar*

....

Die Praktiken der alevitischen und sunnitischen Gemeinschaften in Zusammenhang mit dem Tod sind [an dieser Stelle] Gegenstand unseres Themas. Die Worte, die dem Verstorbenen oder der Verstorbenen eingeflüstert werden, sind bei den Aleviten und Sunniten identisch, außer den Anfangs- und Endsätzen. Nach dem der *hoca* [islamischer Religionsgelehrter] die Worte “*Bismillah ya da Bism-i Şah (...)*” am Anfang und die Worte “*İmamım Şâh-ı Velâyet Aliyye’l-Murtaza’dır*“ gesprochen hat, endet die Einflüsterung in die Ohren des Verstorbenen bzw. der Verstorbenen.<sup>12</sup> Aus einigen Studien geht außerdem hervor, dass es keine Unterscheide in der Art und Weise, wie das Totengebet verrichtet wird, bei den Aleviten und den Sunniten gibt.<sup>13</sup> Darüber hinaus geht aus dieser Studie hervor, dass das Totengebet in dem Zeremonienhaus der Aleviten (“*cem evi*“) “Gemeinschaftsgebet“ (“*halaka namazi*“) genannt wird, während das auf dem Friedhof verrichtete Gebet “*saf namazi*“ (“Reihengebet“) genannt wird. Außerdem ist zu sagen, dass es Gemeinsamkeiten bei den Aleviten im Hinblick auf Bestattungsriten (wie z.B. die Leichenwaschung, die Einkleidung der Leiche in ein Leichentuch oder das Totengebet) in einem sunnitischen Rahmen gibt. Wie auch aus den Ergebnissen der Feldforschung und der Literatur hervorgeht, kritisieren die Aleviten (Person 1, P2, P3, P4)<sup>14</sup> und auch alevitischen Gelehrte, dass die Bestattungen der Aleviten auf Art und Weise der Sunniten gemacht werden. BOZKURT zufolge sind die Aleviten aufgrund des Umstandes, dass die Zahl derjenigen *dede*, die in der Lage sind, die Bestattungsriten durchzuführen, in der letzten Zeit erheblich zurückgegangen ist, gezwungen gewesen, beim Staat Moscheen und sunnitische *hoca* anzufragen – und dies hat zur Folge gehabt, dass die Bestattungsriten der Aleviten sich mehr und mehr an die sunnitischen Bestattungsriten angeglichen haben.

BOZKURT zufolge ist auch das Totengebet ein genuin sunnitischer Ritus.<sup>15</sup> Alevitischen Gemeinschaften, die das Totengebet nicht kennen, haben ihre eigenen Bestattungsriten. So haben z.B. die *Tahtacı* in der Ägäis ihre Bestattungszeremonien mit dem *İsm-i-Azam*-Gebet, einem Gedicht Şah Hatayis, ausgeführt.<sup>16</sup> Das von BOZKURT erwähnte Gedicht lautet in Auszügen folgendermaßen:

12 YILDIZ, Harun: *Alevi Geleneğinde Ölüm ve Ölüm Sonrası Tören ve Ritüeller*. Uluslararası Türk Kültüründe Ölüm Sempozyumu, 25./26. November, İstanbul, 2004. S.10

13 ŞAHİN (2006), S.68

14 [P1, P2 usw. bedeutet Person 1, Person 2 usw. und weist auf die Interviewpartner in dieser Studie hin]

15 [Quellennachweise fehlen]

16 BOZKURT, Fuat: *Aleviliğin Toplumsal Boyutları*. Tekin Yayınları, İstanbul, 1990. S.220-223

*Gel oku bu duayı gitsin kalbinden kibir ile kin  
Okurdu bu duayı her zaman iman ile din  
Okudu direk tutu asumanu zemin  
La feta illa Ali, la seyfe illa Zülfikar*

Alevi ve Sünni cemaatler aynı kutsal kitap (Kur'anı Kerim) referansı ile dinsel pratiklerini gerçekleştirmelerinden dolayı biçim ve adlandırmaları farklı olsa da öz itibarıyla aynı teolojik yönelimlere sahiptir. Anlam ve yorumsal boyutta farklılaştıkları tarihsel ve sosyolojik bir gerçek olmakla birlikte kaynak olarak aynı dini referansın çeşitlenmesi olarak okunabilir. 'Yol bir sürekin bin bir' ifadesi de bunu göstermektedir. Sonuç olarak diğer dinsel pratikler gibi ölüm olgusu da aynı kaynağın farklı yorumlanmasına bağlı olarak ortak özellikler gösterebilmektedir.

#### **Ölümün Algılanışı, (hakka yürümek veya ölmeden önce ölmek )**

Ölüm yok olmak olarak algılanmadığından dolayı, ölüm sözcüğü Alevilerde insanın kendini Allah'ın varlığında yok etmesi şeklinde anlam kazanmıştır. Anadolu Alevilerinin inancına göre Allah'ın kendi nurundan yarattığı ve bu yüzden Tanrısal bir öz taşıyan insan, ölümüyle birlikte yeniden Allah'a kavuşacak, onunla bütünleşecek yani "Hakk'a yürüyecektir" (K1-K2).

Her şeyden önce tanrı kavramsallaştırmasına bağlı olarak Aleviler tanrı korkusu yerine tanrı sevgisini esas alır. Aleviler insanın Tanrısal bir öze sahip olarak yaratıldıklarına inandıkları için ölüm ancak öze dönüş olarak değerlendirilmektedir. Bundan dolayı "Azrail için can alıcı değil, canı cana ulaştırıcı olarak bahsedilmektedir" (Aktaş, 1999). Ölmeden evvel ölmek Azrail'e can bırakmamaktır. Çünkü Azrail'in aldığı can murdar olur. "Bizler sorgumuzu da mahşere bırakmadan görgü ceminde pir huzurunda veririz" (K1-K2). Bu kavramsallaştırmanın sonucu olarak ölüm kavramı yerine "Hakk'a yürümek, gerçeklere kavuşmak, kalıp değiştirmek, kalıbı dinlendirmek,

*Gel gönül okuyalım İsm-i Azam Duasını  
La feta illa Ali, la seyfe illa Zülfikar  
Yakın bil silelim gönül pasını  
La feta illa Ali, la seyfe illa Zülfikar*

*Komm, oh Herz, lass uns das Bittgebet des Höchsten  
Namen [Gottes] sprechen,  
La feta illa Ali, la seyfe illa Zülfikar<sup>17</sup>  
Betrachte es als gewiss, und laß uns den Rost des Herzens  
beseitigen.  
La feta illa Ali, la seyfe illa Zülfikar  
Ali bağıladı devin bağıını  
Yüreğine çekti hicran dağını  
Hurma kapı ile bağıladı kabını  
La feta illa Ali, la seyfe illa Zülfikar*

*Ali war es, der den Riesen bezwang,  
und ihm viele Wunden zufügte.  
[Und] er war es, der das Datteltor einnahm.[?]  
La feta illa Ali, la seyfe illa Zülfikar*

*Bizde çığırsınız ya Muhammed ya Ali  
Onlar da iki cihanın serveri  
Bu dua ile dürüst oldu dini imanı  
La feta illa Ali, la seyfe illa Zülfikar*

*Auch wir rufen: Oh Muhammed, oh Ali!  
Sie beide sind die Herren der beiden Welten [Diesseits und  
Jenseits].  
Mit diesem Bittgebet wurde der Glauben rein,  
la feta illa Ali, la seyfe illa Zülfikar*

*Musa Nur Dağında Hakka çok niyaz eyledi  
Ehl-i Hak idi Nemrut buna neler eyledi Erenler evliyalar  
bu duayı söyledi  
La feta illa Ali, la seyfe illa Zülfikar*

*Moses warf sich so oft auf dem Sinai in Anbetung vor Gott  
nieder.  
Obwohl er [gemeint ist Abraham] zu Gottes Knechten  
gehörte, hat ihn Nimrod vieles angetan.  
Die Heiligen sprachen allesamt dieses Bittgebet:  
La feta illa Ali, la seyfe illa Zülfikar*

(...)

17 ["Es gibt keinen heldenmütigeren als Ali, und kein Schwert wie das Schwert Zülfikar!" (das Schwert Alis)]

sır olmak, emaneti teslim etmek, Cemâl'e ve Dîdâr'a kavuşmak, don değiştirmek" gibi deyimler kullanılır (Kaya, 1996: 368-370; aktaran Yıldız, 2004: 2-3).

Alevilerde ölüm algısı sadece biyolojik ölümle sınırlanmamaktadır. Alevi öğretisindeki tasavvufi dinsel ilerlemede (Dört kapı, Kırk makam) İkrar Cemi önemli uğraklardan birini oluşturmaktadır. İkrar (Nasip) Ceminin ana konusu "ölmeden önce ölmek" (K1) olarak kavramsallaştırılan ve iradi bir biçimde dedenin ve cemaatin önünde talibin yola baş koymasıdır. Bu ikardan sonra talip arınmış ve ikinci masumiyetini kazanmış olarak, bundan sonraki hayatında en güzelini yaşamaya ve yaşatmaya koyulur. Bu da ancak nefsin öldürülmesi ve bedeni isteklerin sınırlanmasıyla mümkündür (K1-K2). Buradaki "Ölmeden önce ölmek" mecazi ve nefsin öldürülmesi anlamına alındığı için biyolojik ölmekten farklı bir anlam taşır.

Yeniden biyolojik ölme için yapılan ritüellere dönersek; ölmek üzere olan bir hastanın yanında bulunanlar hastaya sabırlar dileyerek Allah'a sığınmasını, Allah'tan kendisi hakkında hayırlar dilemesini ve tövbe etmesini telkin ederler. Bunu hastayı incitmeden ve gücendirmeden yaparlar yanında, hastanın duyacağı kadar sesli olarak Kuran okunur, tövbe istiğfar edilir. Kelime-i şehadet getirilir. Tevhid ve Salâvat-ı şerife okunur. Hastaya: "Sen de oku." denilmez. İsterse hasta kendisi okur. Hastanın başında Kuran okuyan kimse, hastanın duyamayacağı şekilde yavaş sesle "Ya Rabbe'l Alemiyn! Bu okuduğum Kur'an hürmetine bu hastaya hayırla, şifalar ihsan eyle. Eğer ömrü tamam olmuşsa, sana dönüşünü kolaylaştır. Ehlibeyt'in aşkı hürmetine kusurlarını af eyle Yarabbi" diye dua eder (K1-K2). Ölüm gerçekleşikten sonra ise cenazeyi bekletmeden en kısa zamanda toprağa vermek, ülkemiz Alevi topluluklarında görülen önemli bir gelenektir. Burada her şeyden önce: "Ölüyü yerde bırakmamak için erken gömme" düşüncesi esastır (Taşgın, 1997: 126). Bu düşünce Damal Alevilerinde de gözetilmektedir.

*Aslan donuna girdi yola yattı Şah Merdan  
Onun ağzına mührünü attı ol peygamber  
Bu duayı okur Sultan Şah Hatayim hemen  
La feta illa Ali, la seyfe illa Zülfikar*

*Der Fürst der Rechtschaffenen nahm die Gestalt eines  
Löwen an und versperrte den Weg,<sup>18</sup>  
und der Prophet warf ihm seinen Siegelring in den Rachen.  
Und Şah Hatay spricht dieses Bittgebet immerfort:  
La feta illa Ali, la seyfe illa Zülfikar*

Auch wenn es Unterschiede zwischen den religiösen Praktiken der Aleviten und denen der Sunniten gibt, haben sie im Grunde genommen dieselbe theologische Grundlage, da sie den Koran als heiliges Buch als Grundlage haben, nach dem sie ihre Praktiken ausrichten. Man kann die historischen und soziologischen Bedingungen als Ursache für die Unterschiede in der Deutung gelten lassen, die eine Neuinterpretation desselben religiösen Fundamentes zur Folge hat. Der Ausdruck "Der Weg ist einer, doch die Methode [bzw. der Prozess] ist tausendfach." macht hierauf aufmerksam. Es geht aber letztendlich darum, dass man in der Lage ist, trotz der unterschiedlichen Ausprägungen im Zuge des Deutungsprozesses der Grundprinzipien, die Gemeinsamkeiten im Hinblick auf die religiösen Praktiken im Zusammenhang mit dem Tod deutlich macht.

### **Die Vorstellung vom Tod ("hakka yürümek" ("zu Gott gehen") bzw.**

### **"sterben, bevor man stirbt")**

Da für die Aleviten der Tod nicht gleichbedeutend ist mit der Auslöschung des Menschen, herrscht die Vorstellung, dass der Mensch bei seinem Tod im Sein Gottes aufgehen wird. Dem Anatolischen Alevitentum zufolge wurde der Mensch aus dem Licht Gottes erschaffen und hat deshalb einen göttlichen Kern. Aus diesem Grund wird der Mensch nach seinem Tod wieder mit Gott vereint werden, er wird "zu Gott gehen" (P1, P2). Für die Aleviten steht [darüber hinaus] nicht die Gottesfurcht, sondern die Gottesliebe im Vordergrund. Da der Mensch den Aleviten zufolge einen göttlichen Kern besitzt, mit dem er erschaffen wurde, wird der Tod des Menschen daher als eine Rückkehr zu Gott betrachtet. Aus diesem Grund betrachtet man den Todesengel Azrael nicht als jemanden, "der " Leben nimmt", sondern als jemanden, der "die Seele zum

18 [Anspielung auf die Legenden um die Himmelsreise des Propheten Muhammed]



### **Ardahan Alevilerinde Define Hazırlık (ölümün duyurulması, yıkama, kefenlenme, cenaze namazı)**

Ölen kişiye ilk anda yapılan şeylerin başında nabzın kontrol edilmesi ve öldüğünden emin olunması gelmektedir. Ölen kişi eğer yan üzeri yatıyorsa sırt üstü yatırılır. Göz kapakları elle yavaşça kapatılır. Ayak başparmakları birbirine bağlanır. Elleri yanlarına uzatılır. Uygun görülürse üstündekiler iç çamaşırı hariç soyulur. Bir eşarp veya benzeriyle çenesi bağlanır. Çene altından sarılan eşarp tepesinden bağlanarak ağzın açık kalmaması sağlanır. “Üryan geldi üryan gidecek!” (K1) inancı gereği ziynet eşyaları (saat, kolye, yüzük, vs.) varsa çıkarılır. Ölüm anında ruhun bedenden ayrılarak uçup gitmesine kolaylık sağlamak için çoğu zaman ölüm anında kapı ve pencerelerin açılması olayı (Ayata, 2006: 113) Ardahan Alevilerinde bulunmamaktadır (K1-K2-K3-K4).

Uzaktan gelen yakın akrabalar için cenaze işlemleri bekletilebilir. Bekletme özellikle kış mevsimlerinde yapılırken yazın, gerekmedikçe tercih edilmez. Bununla birlikte cem evlerinin morglara ve soğutma cihazlarına sahip olması sayesinde artık yazın da cenaze bekletilebilmektedir (K1-K2-K3-K4). Bu örnekte görüldüğü üzere, modern zamanlarda teknolojik gelişmelerin sağladığı imkânlar çerçevesinde geleneksel davranış kalıplarında farklılıklar gözlenmektedir.

Ölüm olayının duyurulmasında Sünni pratiklerden farklı olarak sala verme yolu tercih edilmemektedir. Eski dönemlerde ölümün meydana geldiği yerleşim yerindeki tüm haneler dolaşarak yapılan duyurma işlemi günümüzde hoparlör kullanılarak yapılmaktadır ve genelde belediyelerin anons sistemi devreye sokulmaktadır (K1-K2). Ölü yıkama işlemi mefta erkekse bu işlem bu işi bilen, erbabı olan erkekler tarafından yapılır. Kadın mevtaları ise kadın

Geliebten führt“.<sup>19</sup> “Zu sterben, bevor man stirbt“ heißt seine Seele nicht dem [Todesengel] Azrael zu überlassen, da die Seele, die von ihm genommen wird, zugrunde geht. [Es heißt bei den Aleviten:] “Wir geben Rechenschaft [über unsere Taten] in der Gegenwart unseres Meisters bei der *görgü-cem*-Zeremonie [eine Zeremonie zur Erneuerung der Verbundenheit zum Meister, zum Orden und zur Gemeinschaft], nicht erst am Tag des Jüngsten Gerichtes“ (P1, P2). Man spricht deshalb nicht vom Tod, sondern benutzt Ausdrücke wie “zu Gott gehen“, “zur Wirklichkeit gelangen“, “die Gestalt ändern“, “die Hülle ruhen lassen“, “das anvertraute Gut zurückgeben“, “zum schönen Antlitz gelangen“ bzw. “das Gewand wechseln“.<sup>20</sup>

Der Tod ist für die Aleviten nicht nur auf den biologischen Tod begrenzt. [Der Tod ist von immenser Bedeutung, da] die Einweihungszeremonie (*ikrar cemi*) eine wichtige Etappe auf dem sufisch-religiösen Entwicklungsprozess (4 Tore, 40 Wegstationen) darstellt. Das Hauptthema der Einweihungszeremonie ist [das Motiv] “sterben, bevor man stirbt“ (P1). [Bei dieser Zeremonie] gibt der Ordensanwärter aus freien Willen seinen Kopf in Gegenwart des *dede* und er Gemeinschaft hin. Nach dieser Einweihung [und den damit verbundenen Gelöbnissen des Ordensanwärters] ist der Ordensanwärter “gereinigt“ und hat seine “zweite Unschuld“ wiedererlangt, und er gelobt, von nun an sein Leben auf schönster Art und Weise zu führen. Dies ist wiederum nur dadurch möglich, dass man seine Triebseele (*nefs*) abtötet und seine körperlichen Bedürfnisse in die Schranken weist P1, P2).

Die Menschen an der Seite des Sterbenden wünschen ihm Kraft und Ausdauer. Sie sagen ihm, dass bei Gott Zuflucht suchen möge, dass er Gottes Gunst für sie erbeten möge, und dass er bereuen sollte - dies tun sie, ohne dabei den Sterbenden zu kränken. Man liest den Koran laut, so dass der Sterbende es hören kann, bittet um Vergebung und spricht das Glaubensbekenntnis. Man bestätigt die Einheit Gottes und spricht Segensprüche auf den Propheten. Man erwarten nicht, dass der Sterbende es gleich tun sollte, er kann sich dem anschließen, wenn er es wünscht. Die Person, die am Totenbett des Sterbenden der Koran rezitiert, spricht mit leiser Stimme das Gebet: “Oh, Herr

19 AKTAŞ, Ali (1999) [Seitenangabe fehlt]

20 KAYA, Haydar: *Alevi Bektaşî Erkânı, Evrâd'ı ve Edebiyatı*. Engin Yay, İstanbul, 1996. S.368-370;

368-370; Zitiert von YILDIZ, Harun: *Alevi Geleneğinde Ölüm ve Ölüm Sonrası Tören ve Ritüeller*. Uluslararası Türk Kültüründe Ölüm Sempozyumu, 25./26. November, İstanbul, 2004. S.2-3

görevliler yıkar. Görevli, cenazeye önce abdestini aldırır, sonra yıkama işlemi başlar. Ve ölen kişinin yakınlarına birer su döktürülür. Cem evlerinden önce yıkama işlemi ölü evindeki kapalı bir mekânda yıkanırken bugün bu işlem çoğunlukla cem evlerinin cenaze yıkama işlemi için ayrılmış özel bölümlerinde yapılmaktadır (K1-K2-K3).

Yıkama işleminden sonra kefenleme işlemi başlar. Kefen rengi beyazdır. Kefenleme işlemi sonrasında tabuta konur. Tabutun üstüne yeşil bir örtü örtülür. Bazı yörelerde tabutun üstüne örtülen yeşil örtüden başka üç kat sarılan kefenin son katı da yeşil renkte olabilmektedir ve bu yeşil renk Hz. Hüseyin'in elbisesinin yeşil renkte olduğu inancına dayanmaktadır (Keskin, 2003: 120). Ölen kişi şehit ise Türk Bayrağı örtülür (K1-K2-K3-K4). Kefenleme işleminde kadınlar erkeklerden bir kat daha fazla kefenle sarılır. Ayrıca kadınların mezarı erkeklere göre daha derin kazılır. Bunun sebebi kamet bağlamaya<sup>11</sup> göre olmasıdır. Erkeklerde "kamet bağlama" göbek hizasında olduğundan mezarı da göbek hizası derinliğinde kazılır. Kadınlarda ise "kamet bağlama" göğüs hizasında olduğu için mezarı da göğüs hizasında kazılır. Ölüyü yıkayan ve kefenleyen aynı veya farklı kişiler olabilir (K1-K2-K3).

Cenaze, evinde veya cem evinde yıkanıp, kefenlenip, tabuta konduktan sonra cenaze namazı için çıkarılır. Mekândan yedi adım uzaklaştıktan sonra Dede halktan (cemaatten) "razılık" ister: "Ey cemaat! Bu can dar-ı fenadan, dar-ı bekaya intikal etmiş gidiyor. Komşu hakkını, tuz ekmek hakkını, ahiret hakkını, hakkınızı, emeğinizi helal ediyor musunuz? Helal Ediyor musunuz? Helal Ediyor musunuz? Helal Ediyor musunuz?" diye sorar. Genelde cemaat "helal ediyoruz" şeklinde yanıtlar. (Ölen "can" da hakkı olduğunu söyleyen olursa mevtanın hayatta olan musahibi bu hakkını öder.) Dede bu işlemi üç defa

<sup>11</sup> Aleviler cem evinde niyaz ederlerken erkeklerin ellerini göbek hizasında, kadınların ise göğüs hizasında üst üste koyarak bağlamasına 'kamet bağlama' denir.

der Welten! Erweise dem Kranken um der Koranrezitation willen Deine Gunst, Deine Heilung. Falls sein Tag gekommen sein möge, so mache ihm seine Rückkehr zu Dir leichter. Oh Herr, vergebe ihm um der Liebe zu der Familie des Propheten willen seine Vergehen" (P1, P2). Es ist eine überaus geläufige und wichtige Tradition der Aleviten in unserem Land, den Verstorben nach dessen Verscheiden, so schnell wie möglich zu bestatten. Dabei ist der Gedanke "den Leichnam nicht auf dem Boden zu lassen und früh zu bestatten" von größter Wichtigkeit.<sup>21</sup> Auch bei den Aleviten aus *Damal* ist dies zu beobachten.

### **Die Vorbereitung auf die Bestattung bei den Aleviten Ardahans**

(die Benachrichtigung über den Tod der Person, die Leichenwaschung, die Einkleidung in das Leichentuch, das Totengebet)

Zu den ersten Dingen, die man nach dem Tod eines Menschen macht, gehört, dass man seinen Puls fühlt und sichergeht, dass die Person gestorben ist. Wenn die verstorbene Person auf der Seite liegt, dann dreht man sie so, dass er oder sie auf dem Rücken liegt. [Daraufhin] schließt man der verstorbenen Person vorsichtig die Lider, und legt ihre Füße so zusammen, dass sich die dicken Zehen berühren. Man legt ihr die Hände an die Seite, und wenn es angebracht ist, entkleidet man sie, bis auf die Unterwäsche. Mit einer Art Schal bzw. einem Tuch fixiert man [daraufhin] das Kinn, so dass es sich nicht öffnet. Der Vorstellung, wonach man "nackt [auf die Welt] kommt, und nackt wieder [aus der Welt] geht" (P1), entsprechend zieht man der verstorbenen Person die Schmuckgegenstände (wie z.B. die Uhr, Ketten oder Ringe) aus, falls vorhanden. Bei den Aleviten Ardahans ist der Brauch verbreitet, dass man die Türen und Fenster öffnet, damit die Seele, die sich vom Körper getrennt hat, leichter auf seine Reise machen kann (P1, P2, P3, P4).<sup>22</sup>

Es ist durchaus üblich, dass man die Bestattungsriten ruhen lässt, damit Verwandte aus der Ferne eintreffen können, obwohl es in den Sommermonaten nur gemacht wird, wenn es ausdrücklich gewünscht ist. Da aber [heutzutage] die *cem*-Häuser über Leichenhäuser oder

<sup>21</sup> TAŞGIN, Ahmet: *Ereğli ve Çevresindeki Alevilerde Sosyal ve Dini Hayat*. Masterarbeit vorgelegt für das Institut für Sozialwissenschaften, Selçuk Universität Konya, 1997. S.126

<sup>22</sup> AYATA, Saim: *Kırşehir Yöresi Abdallarının Dini İnançları Üzerine Bir Araştırma*. Veröffentlichte Doktorarbeit vorgelegt dem Institut für Sozialwissenschaft der Erciyes Universität/ Kayseri, 2006. S.113

tekrarlar. Böylece cenaze namazı için musalla taşına götürülür. Cenaze namazında saf tutanlara dede seslenerek: “Müşkül hali olan şahıs, yani abdesti olmayan ya da düşkün olan birileri varsa (düşkünler nasıl ki cem evine alınmazsa cenaze namazına da alınmaz) cenaze namazına durmasın” der (K1-K2-K3). Bayanlar isterlerse cenaze namazına durabilirler. Fatiha okunur ve dua edilir.

Düşkün veya ikrar vermeyen kişilerin de cenaze namazı kılınır. Ama genel olarak yemeği yenilmez duası kuranı okunmaz. İntihar Alevilikte de günah sayılır. Ama intihar eden kişinin cenaze namazı kılınır, defini yapılır (K1-K2). Sünni cenaze törenlerinden farklı olarak dede ya da pir tabutun önünde cemaatle saf tutarken, imam tabutla cemaatin arasında saf tutmaktadır. Yine Sünni gelenekten farklı olarak, namazı kıldıran kişinin Dede olması durumunda niyetin, “uydum imama” şeklinde değil, “uydum On İki imama” şeklinde yapılıyor olmasıdır (Keskin, 2003: 122).

### **Ölünün mezara konulması**

Cenaze namazı kılındıktan sonra define götürülür. Defin işlemini yakın akrabaları da yapabilir komşu veya o işin erbabı bilenler de yapabilir. Tabuttan çıkarılarak mezara konulur. Lent vurulma hesabını yaparlar. Lent vurulma, kazılan mezarın zemininden kible tarafına gelen kısmının içeri doğru cenazenin sığacağı kadar oyulmasıdır. Mezarın kible tarafına açılan bu çukur cenazenin konulacağı yerdir (K1). Cenaze, kibleye doğru içeri alınıp sağ tarafına yatırılır. Kibleye doğru verilmek için yumuşak toprak mezarın altına koyulur ve kefenin yüz kısmı açılır. Baş batıya ayakları doğuya, önü güneye gelir. Yakınları tarafından gözüne bir tutam toprak konulur. Defin işleminde acele edilmez. Tahtası otu örtülür. Akşam defin işlemi yapılmaz. Öğlen veya ikindi yapılır. Daha sonra vefat edenler için sonraki gün beklenir. Mezarın başına (mezar baş tahtası), tahtadan bir parça konulur, ismi doğum ve ölüm tarihleri yazılır ve bir yıl sonra mezar yapılır. Bir yıl içinde mezar toprağı tam yerleştiğinden dolayı genellikle bir yıl sonra mezarı yapılır (K1-K2-K3).

Ölünün ardından yakınları tarafından yapılan dua

andere Möglichkeiten zur Kühlung verfügen, ist man nicht gezwungen, die Leiche in den Sommermonaten sofort zu bestatten (P1, P2, P3, P4). Hieran kann man erkennen, wie die traditionellen Praktiken eine andere Form angesichts der technischen Entwicklung der modernen Welt annehmen.

Die Bekanntmachung des Todes eines Menschen bei den Aleviten ist von der der Sunniten unterschiedlich, und man zieht es vor, den Tod eines Menschen bekannt zu machen, indem man eine Ankündigung vom Minarett macht. Früher ging man hierbei von Haus zu Haus, aber heutzutage macht man von den Lautsprechern des Minaretts oder dem Durchsage-System der Stadt Gebrauch (P1, P2). Die Leichenwaschung wird von einem Mann gemacht, wenn die verstorbene Person männlich ist – meist ein Angehöriger des Verstorbenen, der sich damit auskennt - und wenn die verstorbene Person weiblich ist, dann von einer Frau. Die Person, die die Leichenwaschung durchführt, wäscht den Leichnam erst nach islamischem Ritus und setzt dann erst die Waschung fort. Daraufhin weist sie die Angehörigen an, auch ein wenig Wasser auf den Leichnam zu gießen. Früher wurde die Leichenwaschung im Haus der verstorbenen Person gemacht, heutzutage aber führt man die Leichenwaschung in einem extra dafür ausersehenen Raum in den *cem*-Häusern durch (P1, P2, P3). Nach der Waschung wird der Leichnam in das Leichentuch gekleidet – das Leichentuch ist weiß. Daraufhin wird die Leiche in den Sarg gelegt, und der Sarg wird mit einem grünen Tuch bedeckt. In einigen Regionen wird der Leichnam drei Mal mit einem Tuch umwickelt, während die dritte Schicht grün ist. Die grüne Farbe rührt daher, dass die Kleidung des Hüseyin [der Sohn Alis] grün gewesen sein soll.<sup>23</sup> Wenn die verstorbene Person ein Märtyrer<sup>24</sup> ist, dann bedeckt man den Sarg mit der türkischen Flagge (P1, P2, P3, P4). Bei der Bekleidung des Leichnams werden Frauen mit einer Schicht mehr umwickelt. Darüber hinaus ist das Grab der Frauen tiefer als das der Männer. Dies steht in Verbindung damit, dass bei der Ehrenverbeugung während der *cem*-Zeremonie den Männern auf Bauchhöhe und den Frauen auf Brusthöhe eine Schärpe umgebunden wird, was man “*kamet bağlama*“ nennt. Aus diesem Grund reicht das Grab der Frauen bis zur Brusthöhe, während das Grab der Männer bis zum Bauch reicht. Die Person, die die Leiche wäscht, kann auch die Person sein, die den Leichnam mit dem Leichentuch umwickelt (P1, P2, P3). Nachdem der Leichnam gewaschen, mit dem Leichentuch umwickelt und in den Sarg gelegt wurde, trägt man den Leichnam hinaus, um in Gegenwart des Leichnams das Totengebet verrichten zu können. Der *dede* tritt sieben

23 KESKIN, Yahya Mustafa: *Sarı Saltık Ocağına Bağlı Alevilerde Ölüm ile İlgili İnanç ve Ritüeller*. In: Zeitschrift der Sozialwissenschaftlichen Fakultät der Fırat Universität, Ausgabe 15 (2), 2003, 115-130. S.120

24 [damit sind junge Soldaten gemeint, die in der Türkei im Kampf gegen den Terror getötet werden]

“Ey yaradan ölümüne dirimize, erlerin pirlerin geçmişlerin peygamberlerin velilerin nebilerin yüzü suyu hürmetine, bu Hakk’a yürüyen canımızı da yanına al yardımcısı ol.”(K1) şeklindedir. Ölünün ardından ağıt yakılır ama dua okunduğunda, Kuran ve gülbenk okunduğunda sessiz ağlamaları konusunda uyarılır. Ölünün ardından ağlamak doğal karşılıdır. Hatta gözyaşı ölen kişilerin akrabalarını rahatlatması açısından önemlidir (K1-K2).

Talkın Duası, (meleklerin ölen kişiye yardım edilmesi için edilen dua) mezarda en son okunan duadır: “Ey (Fatma’dan) doğma (Süleyman) Dünya menzili fanidir, ahret menzili bakidir. Yüce Tanrı’nın hükmü yürüdü, dünya günlerinin sonunda, ahret günlerinin başındasın. Rabbin katında sana, Rabbin, dinini, peygamberini, kitabını, kıbleni, imamını sorarlar. Yaşamında inandığın gibi korkmadan serbestçe söyle ki Rabb’im Allah’tır. Dinim İslam’dır. Peygamberim H.z. Muhammed’dır. Kitabım Kuran’dır. Kıblem Makam-ı İbrahim’dır. İmamım H.z. Ali’dır. Ehli Beyt’in bendesiyim. Onlara inandım. Onlara ikrar verdim. Allah’a hamd olsun. Onların soyuna salat ve selam olsun” (K1-K2).

### **Defin sonrası İşlemler**

**(kazma takırtısı, yas, anma günleri, devriye, dardan indirme)**

Cenaze defnedildikten sonra “kazma takırtısı” adında helvası dağıtılır. Bununla birlikte bütün cenaze sahipleri cenazelerin ardından, yemek dağıtır (can aşısı) (K1-K2-K3-K4). Cenaze işleminden sonra “canlar hakka yürüyen canımız için verilen lokma” (K1) için davet edilir. Evde ya da cem evinde yemek verilir. Lokma okunur dua edilir:

“Evvel Allah diyelim. Kadimi Billah diyelim. Geldi rıza lokması, Hak versin biz yiyelim, demine Hü diyelim. Elhamdülillah, Elhamdülillah, Elhamdülillah. Nimeti celil, bereketi Halil, Habibi Huda, Resul’u kibriya, server Enbiya, Muhammed Mustafa, Şah-ı Velayat Aliyyül Mürtaza, Şehid-i

Schritte beiseite und fragt die Gemeinde nach deren “gegenseitigem Einverständnis“ (“*rızalık*“): [Er spricht:] “Oh Gemeinde, dieser Mensch hat die ‘vergängliche Welt’ verlassen und reist zur ‘ewigen Welt’. Gönnt und segnet ihr der verstorbenen Person ihr Nachbarschaftsrecht, ihr Salz und ihr Brot, ihr Anrecht im Jenseits und eure Mühen? Gönnt und segnet ihr es? Gönnt und segnet ihr es? Gönnt und segnet ihr es?“ [Auf diese Frage] antwortet die Gemeinde in der Regel mit “Ja, wir gönnen und segnen es ihr“. (Wenn es eine Person gibt, deren Recht nicht vergolten ist, so gleicht dies der Wegbruder bzw. die Wegschwester [“*müşahip*“] des Verstorbenen aus.) Der *dede* wiederholt dieses Ritual drei Mal. Daraufhin wird der Sarg auf den sog. “*musalla*-Stein“<sup>25</sup> gelegt, um das Totengebet zu verrichten. Der *dede* warnt die Gemeinde, die sich für das Gebet in Reihen aufgestellt hat, und spricht: “Wenn jemand unter euch nicht rituell rein ist [d.h. die rituelle Waschung nicht vollzogen hat] oder ein “Ausgestoßener“ (“*düşkün*“) ist [die “Ausgestoßenen“ dürfen auch nicht an der *cem*-Zeremonie teilnehmen], so soll er [oder sie] nicht am Totengebet teilnehmen“ (P1, P2, P3). Die Frauen können am Totengebet teilnehmen, wenn sie es wünschen. Danach wird die *Fatiha*<sup>26</sup> rezitiert und man spricht Gebete.

Auch für die “Ausgestoßenen“ und die Nichteingeweihten spricht man das Totengebet, jedoch gibt man normalerweise kein Totenmahl zu deren Ehren und man rezitiert auch nicht den Koran für sie. Selbstmord wird im Alevitentum als Sünde betrachtet, jedoch verrichtet man auch für die Selbstmörder das Totengebet und bestattet sie auch traditionsgemäß (P1, P2). Im Gegensatz zu den Bestattungszereemonien der Sunniten, bei denen der Imam sich beim Totengebet zwischen den Sarg und die Gemeinde einreicht, steht der Meister bzw. der *dede* vor dem Sarg. Ein anderer Unterschied zur sunnitischen Tradition ist, dass wenn der *dede* das Totengebet leitet, man nicht die Worte “Ich folge dem Imam“, sondern die Worte “Ich folge den Zwölf Imamen“ spricht.<sup>27</sup>

### **Die Beerdigung der verstorbenen Person**

Nachdem das Totengebet verrichtet wurde, bringt man den Leichnam zur Beerdigung. Die Beerdigung können auch nahe Verwandte, Nachbarn oder Bekannte, die Erfahrung damit haben, durchführen. Der Leichnam wird aus dem Sarg geholt, und in das Grab gelegt. [...] Er wird auf die rechte Seite gelegt und gen Mekka ausgerichtet. Um den Leichnam gen Mekka ausrichten zu können, legt man etwas weiche Erde unter den Leichnam. Man deckt [daraufhin] das Gedicht des Leichnams auf. Der Kopf wird gen Westen, die Füße gen Osten und die Brust gen Süden ausgerichtet. Die der verstorbenen Person nahe Stehenden

25 [meist ein Marmorblock im Hof der Moschee, worauf man den Sarg legt, um das Totengebet zu verrichten]

26 [die erste Sure des Koran]

27 KESKIN (2003), S.122

İmam Hüseyin'i deşti Kerbala'nın hürmeti hakkı için, Hakk'a yürüyen ..... Can'ın adına verilen bu lokmaları dergahı izzetinde kabul eyle" (K1-K2).

Yası daha çok aile yakınları tutar. Genç veya ani ölümlerde ya da şehit olursa, bunların yası uzun olur. Doğal ölümlerin yası daha kısa olmaktadır. Yas süresince şenlik yapılmaz. Bir düğün varsa ertelenir. Kirvelik yapılmaz. Ertelenemeyecek bir durum olursa da cenaze evinden rızalık alınır "oda Allahın emri bu da Allahın emri diye" (K1-K2) düşünülür. Gelenekselliğin ağır bastığı yerlerde toplumun adetleri yerine getirmesi için cenaze evine bir çeşit baskı yaptığını belirten Örnek (1979: 106), yakınıni kaybetmiş ailenin toplumda saygınlığının devam edebilmesi ve yasla ilgili adetleri yerine getirmesi için, üyesini kaybetmiş ailenin ve cemaatin, toplum tarafından denetlendiğini söyler.

Ölen kişinin yakınları isteğe bağlı olarak definden sonra mezara gidebilir. Mezar (kabir) ziyaretleri ise perşembe ve çoğunlukla kutsal kabul edilen Cuma günleridir (K1). Çerah mum yakılmaz ve mezarlarda mum yakmak için ayrı yer bulunmaz veya yapılmaz. Ölüünün kırkı okutulur. Kuran mevlit, Yasin okunur; gülbenk çekilir, dua edilir. Yemek veriler ve birinci yıldönümünde (yıllık hayratı ) mezarı yapılır ve yemek (can aşısı) verilir. Mezar yapımı ekseriyetle birinci yıl dönümünde olmakla beraber ekonomik duruma göre isteğe bağlı olarak herhangi bir zamanda yapılabilir. Nevruz, Hz Âlinin doğum günü olması dolayısıyla kutsal sayılır ve mezar ziyareti yapılabilir (K1-K2-K3).

Ardahan Aleviliğinde hakka yürüyen kişinin, hayatta iken ilişki içinde olduğu eş, dost, akraba ve diğer tanıdıklarıyla helalleşmesi amacına yönelik olarak "dardan indirme cemi" (dar cemi veya dar-ı Mansur olarak da bilinen cem) yapılır. Ölen canın "istirahat-ı ruhu" için bu dardan indirme erkânı açılıyor (K1).

tun eine Handvoll Erde auf die Augen des Leichnams. Bei der Beerdigung lässt man keine Eile aufkommen. Man beerdigt die Toten nicht abends, entweder morgens oder mittags. Wenn es zu spät ist, wartet man den nächsten Tag ab. Man gräbt ein Holzbrett mit dem Namen, dem Geburts- und Todesdatum der verstorbenen Person an das Kopfende des Grabes ein. [Erst] nach einem Jahr errichtet man ein [ordentliches] Grab, damit sich die Erde auf dem Grab festigen kann (P1, P2, P3). Die der verstorbenen Person Nahestehenden sprechen folgendes Gebet: "Oh Schöpfer, nimm Dich um der Meister, Propheten und Heiligen willen unseres verstorbenen Gemeindemitgliedes an und helfe ihr" (P1). Man wehklagt zwar über den Tod, aber während der Koranrezitation und der Rezitation von Litaneien mahnt man die Anwesenden, leise zu weinen. Das Weinen über den Tod wird [jedoch] als natürlich betrachtet – [man ist der Meinung, dass] das Weinen zur seelischen Beruhigung der Hinterbliebenen wichtig ist (P1, P2).

*Taklın* [?] ist das letzte Gebet, was man am Grab spricht (ein Gebet, dass man spricht, damit die Engel der verstorbenen Person helfen mögen). [Es lautet folgendermaßen:] "Oh [Verstorbener bzw. Verstorbene] (...). Die Welt ist vergänglich, [nur] das Jenseits von Bestand. Der Tag des Herrn ist angebrochen, und am Ende deiner irdischen Tage beginnen nun deine Tage im Jenseits. In der Gegenwart deines Herrn fragt man dich nach deinem Herrn, deiner Religion, deinem Propheten, deinem Buch, deiner *Kibla*, deinem Imam. Spreche furchtlos und frei, so wie du es zu Lebzeiten getan hast, denn dein Herr ist Gott: 'Der Islam ist meine Religion. Muhammed ist mein Prophet. Mein Buch ist der Koran. Meine *Kibla* ist das Haus Abrahams [Mekka]. Mein Imam ist Ali. Ich bin ein Diener der Familie des Propheten. Mein Glaube galt ihnen. Mein Gelöbnis galt ihnen. Gott gebührt der Dank. Gepriesen und gesegnet sei ihr Geschlecht' (P1, P2).

**Rituelle Handlungen nach der Beerdigung** (*kazma takirtı*<sup>28</sup>, Wehklagen, Gedenktage, *devriye*<sup>29</sup>, *dardan indirme*<sup>30</sup>)

Nachdem der Leichnam beerdigt wurde, teilt man *Halva* [türkischer Honig] aus, das "*kazma takirtı*" genannt wird. Danach teilen die Angehörigen der verstorbenen ein Essen aus [, was "*can aşısı*", "Lebensspeise" bzw. "Seelenspeise" genannt wird] (P1, P2, P3, P4). Alle sind zu dieser Speisung zu Ehren der verstorbenen Person

28 [eine Art der Totenspeisung]

29 [Der Glaube an die sog. "*devriye*", der fälschlicherweise mit der Seelenwanderungslehre gleichgesetzt wird, beschreibt den Auf- und Abstieg der verschiedenen Seinsstufen in Zusammenhang mit der Emanationslehre des Göttlichen Seins]

30 [Die *dardan-indirme*-Zeremonie, was wörtlich "vom Galgen hängen" bedeutet, ist ein Ritual zur Lossprechung der verstorbenen Person während der *cem*-Zeremonie]

Ölen kişinin yerine musahibi dar-ı Mansur'a durur; amaç ölen can kul hakkı ile hakka yürümüşse, o hakkı ödemektir. Ölenin borcu varsa, incittiği kişiler varsa hesaplaşır; bu hesaplaşmayı hakka yürüyenin musahibi üstlenir (K1-K2). Dardan indirme ceminin zamanı yöreye göre değişiklik gösterebilmekle beraber Damal'da ölüm olayının kırkinci günü yapılmaktadır (K1-K2).

Dar cemi genel hatlarıyla şöyledir. Bir kurban kesilir ve lokması dağıtılır. Dede cemde hakka yürüyen canın darda duran musahibine ve ailesine sorar: "Eyvallah canlar, şu anda hakka yürümüş olan canın darına durmuş bulunuyorsunuz, hakkın ve halkın huzurunda biz size soruyoruz, 'Bu cemden, dışarıdan veya sonradan biri gelse hakka yürüyen bu yakınınızdaki hak ve hukuk talep ederse ve hakkında da haklı ise helalleşmeye razı mısınız?' (K1). Darda duranlar da: "Eyvallah pirim. Eğer döktüğü varsa dolduracağız, ağlattığı varsa güldüreceğiz, yıktığı varsa kaldıracacağız. Bu yakınımızı kul hakkı ile ulu divanda bırakmak istemiyoruz" derler (K1). Dede cemaate hitaben: "Dara duranları duydunuz, hakka yürüyen canımızdan razı mısınız?" der. Cemaat "Helal olsun" diyerek üç kere tekrar eder. Hakka yürüyen kişiden hak talep eden olursa bu kişiyi musahibi razı etmek zorundadır. Geçmişte kapalı toplumsal gruplar halinde yaşayan Alevilerin grup içi dayanışması açısından musahiplik çok önemli bir yere sahiptir ve ölen kişinin geride kalan musahibinin yol arkadaşlığı sorumluluğu ölüm olayından sonra bile devam etmektedir.

Devriye inancı Nusayrilerde yoğun olarak inanılan bir olgudur. Öncül (2010: 95-96), Kars Alevilerinde devriye fikrinin varlığına işaret etmiştir. Ardahan Alevilerinde de devriye inancı mevcuttur. Ölen bir "can" ruhlar alemine gider, günahının sevabının hesabını orada verir. Kırkinci gününde ruh isterse tekrar farklı bir bedende dünyaya gelebilir. Kötü bir yaşam yaşamışsa veya günahkârsa sürüngen bir hayvanda vücut bulabilir (K1-K2).

eingeladen. Dies findet entweder zu Hause oder im *cem*-Haus statt. Man spricht Gebete und das Gebet zur Segnung der Speisen, [das folgendermaßen lautet:] "Evvel Allah diyelim. Kadimi Billah diyelim. Geldi rıza lokması, Hak versin biz yiyelim, demine Hü diyelim. Elhamdülillah, Elhamdülillah, Nimesi celil, bereketi Halil, Habibi Huda, Resul'u kibriya, server Enbiya, Muhammed Mustafa, Şah-ı Velayat Aliyyül Mürtaza, Şehid-i İmam Hüseyin'i deşti Kerbala'nın hürmeti hakkı için, Hakk'a yürüyen (...) Can'ın adına verilen bu lokmaları dergahi izzetinde kabul eyle" (P1, P2).

Es trauern eher die Familienangehörigen. Wenn ein junger Mensch stirbt, es einen plötzlichen Tod gibt oder jemand zu einem شهيد wird, dann dauert die Trauer länger. Während der Trauerzeit finden keine Feste oder andere Feierlichkeiten statt – Hochzeiten werden verschoben. (...) Wenn man Hochzeit nicht verschieben kann, geht man zur Familie der verstorbenen Person und bittet um Einverständnis. Man handelt dann nach dem Wort "so wie der Tod, ist auch dies der Wille Gottes" (P1, P2). ÖRNEK weist daraufhin, dass es in Gebieten, wo die Tradition noch sehr dominant ist, eine Art von Druck auf die Familie der verstorbenen Person ausgeübt wird, damit die Traditionen auch befolgt werden. So werden die Familienangehörigen der verstorbenen Person und die Gemeinschaft seitens der Gesellschaft im Auge behalten, damit die Familie der verstorbenen Person ihren Platz in der Gemeinschaft in Ehren wahren kann und die Trauersitten befolgt werden.<sup>31</sup> Die der verstorbenen Person Nahestehenden können nach der Beerdigung das Grab besuchen, wenn sie es wünschen. Man besucht das Grab meist Donnerstag oder am Freitag, der weitgehend als ein heiliger Tag betrachtet wird (P1). Es wird kein Lämpchen oder keine Kerze am Grab angezündet, und es gibt auch keinen gesonderten Ort, um dies zu tun. Vierzig Tage nach dem Tod, wird der verstorbenen Person ein besonderer Tag gewidmet. Man rezitiert den Koran (vor allem die Sure *Yāsīn*), man rezitiert Litaneien, spricht Gebete und gibt [erneut] ein Totenmahl. Nach einem Jahr wird in der Regel das Grab errichtet und man gibt erneut ein Totenmahl [was "can aşı" genannt wird). Wenn es die finanziellen Möglichkeiten es nicht zu lassen, kann das Grab auch später errichtet werden. An dem *Nevruz*-Fest, was als Geburtstag Alis gilt und deshalb als heilig betrachtet wird, ist es üblich, den Gräbern ein Besuch zu erstatten (P1, P2, P3).

Bei den Aleviten Ardahans wird die sog. *dardan-indirme*-Zeremonie (auch bekannt als *dar-cemi* oder *dar-ı Mansur*) abgehalten, damit der Ehepartner der verstorbenen Person, die Freunde, Verwandten und die übrigen Nahestehenden die verstorbene Person "freisprechen"<sup>32</sup> kann. Man führt

31 ÖRNEK, Sedat Veyis: *Anadolu Folklorunda Ölüm*. DTCF Yayınları, Ankara, 1979. S.106

32 [Der hier gebrauchte Begriff "helalleşme" ist nicht zu übersetzen und schließt Bedeutungen wie z.B. "verzeihen", "vergeben", "gönnen", "lassagen" und "von einer Schuld freisprechen".]

Cennet cehennem inancı ve ahiret inancı vardır. “Bin bir ayet bir araya gelince Kevser ırmağının başında Hz. Muhammed’in sancağının altında toplanılacaktır. Şefaata kapımız Hz. Muhammet’tir. Haklı haksız sorulacak bilinecektir” (K1-K2).

### Sonuç ve Değerlendirme

Kentleşme ve uluslaşma gibi etmenlere bağlı olarak fonksiyonunu yitiren dedelik kurumu son 20 yıldır yeniden canlanmaya başlamıştır. Bu durum cenazelerin artık camiden değil de cem evinden kaldırılmasını gündeme getirmiştir. Bu süre zarfında Aleviliğin özellikle cenaze işlemlerinin, Sünni akideler ile yapılması çoğu Alevi vatandaşı ve aydınını eleştirel bir tutum geliştirmeye yönelmiştir. Çalışma boyunca Alevi Sünni cenaze işlemlerinin benzerlik ve farklılıklarının ana izlekler olduğu göz önüne alındığında bu hususların derinleştirilmesi ayrıca önem arz etmektedir.

Ardahan Alevilerinde ölünün defne hazırlanışı, gömülmesi ve bu sırada okunan dualar İslam dininin genel kurallarına uyularak yapılmaktadır. Bu anlamda Sünni gruplarla önemli paralellikler göze çarpmaktadır. Görüştüğümüz bazı Alevi dedeleri ölümle ilgili törenlerin aşırı derecede Sünni uygulamalara benzeştiğini ileri sürerek bu durumdan rahatsızlıklarını dile getirmişlerdir. Tüm benzerliklere rağmen, Ardahan Alevilerinde ölümle ilgili uygulamalar, cenaze namazına katılması yasak olanların (düşkünlerin) varlığı, ölümün duyurulması, defin sonrası yapılan özel ayin-i cem törenleri ve hepsinden önemlisi ölümün algılanışı ve devriye inanışı gibi bir takım konularda Sünni gelenekten ayrılmaktadır.

Sosyal değişim süreçlerine paralel olarak ölümle ilgili uygulamalarda da kısmi değişiklikler göze çarpmaktadır. Geleneksel dönemdeki “ölüyü yerde bırakmamak için erken gömme” düşüncesi devam

dieses Ritual für die “Seelenruhe“ der verstorbenen Person durch (P1). Die verstorbene Person wird hierbei von seinem “Wegbruder“ bzw. seiner “Wegschwester“ (“*müsahip*“) vertreten. Der Sinn und Zweck ist, dass wenn die verstorbene Person eine unbeglichene Schuld hat, [die nicht zwangsläufig finanzieller Natur sein muss,] diese Schuld beglichen wird. Wenn die verstorbene Person Schulden hatte, werden sie bezahlt. Wenn die verstorbene Person jemanden verletzt hat, so wird auch diese Schuld beglichen. Die Schuldbegleichung ist hierbei die Aufgabe des “Wegbruders“ bzw. der “Wegschwester“ (“*müsahip*“) (P1, P2). Der Tag, an dem die sog. *dardan-indirme*-Zeremonie abgehalten wird, kann je nach Region variieren. In *Damal* findet sie vierzig Tage nach dem Tod statt (P1, P2).

Die *dar-cemi*-Zeremonie wird in groben Zügen in folgender Weise abgehalten. [Zu Anfang] wird ein Opfertier geschlachtet, was an die Teilnehmenden verteilt wird. Der “Weggefährte“ (*müsahip*) und die Familie der verstorbenen Person treten in Anwesenheit der Gemeinschaft vor den *dede*, der sie mit folgenden Worten anspricht: “Oh Gemeindemitglieder, ihr steht vor Gott, um Rechenschaft für die verstorbene Person abzugeben. In Gegenwart Gottes und der Gemeinde frage ich euch: ‘Seid ihr einverstanden, unser verstorbenes Gemeindemitglied von seiner Schuld loszusprechen, wenn jemand vor uns tritt, der eine Schuld mit dem Verstorbenen [bzw. der Verstorbenen] zu begleichen oder ein Recht gegenüber dem Verstorbenen geltend zu machen hat?’“ (P1). Die Befragten antworten [daraufhin]: “So Gott will, mein Meister. Wenn es etwas gibt, was er [oder sie] verschüttet hat, so werden wir es wieder füllen. Wenn er jemanden zum Weinen gebracht hat, so wollen wir diese Person wieder zum Lachen bringen. Wenn es etwas gibt, was er niedrigerissen hat, so werden wir es wieder aufrichten. Wir möchten unseren Nahestehenden nicht mit einem unvergoltene[n] Recht [wörtl. das Recht eines Dieners] auf diesem erhabenen Richtplatz alleine lassen“ (P1). Der *dede* spricht daraufhin die Gemeinde [mit folgenden Worten] an: “Ihr habt die Befragten gehört! Seid ihr mit dem Verstorbenen [bzw. der Verstorbenen] zufrieden?“. Und die Gemeinde antwortet drei Mal [mit den Worten]: “*Helal olsun*“ [“Es möge gesegnet bzw. wohlgegnnt sein!“]. Wenn jemand ein Recht gegenüber der verstorbenen Person einzufordern hat, so ist es die Aufgabe des “Weggefährten“ die Person zufrieden zu stellen. Für die Aleviten, die früher in geschlossenen Gemeinschaften lebten, spielt die “Weggefährtschaft“ (“*müsahiplik*“) eine wichtige Rolle für die Solidarität innerhalb der Gemeinschaft. Und die Verantwortung der “Weggefährtschaft“ reicht sogar bis über den Tod.

Die Vorstellung der “*devriyye*“ ist ein Konzept, das bei den Nusairiern sehr verbreitet ist. ÖNCÜL hat auf die Existenz der Vorstellung der “*devriyye*“ bei den Aleviten in der Region Kars aufmerksam gemacht.<sup>33</sup> Auch bei den 33 KÜRŞAT, Öncül: *Kars Türkmenlerinde Ölümüne Bağlı İnanışlar, Anlatılar ve Uygulamalar*. In: *Türk Kültürü ve Hacı Bektaş Veli Araştırma Dergisi*, Ausgabe 56(4), 2010, S.93-102.S.95,96

etmekle birlikte, uzaktaki akrabaların gelebilmesi amacıyla bekletilebilmektedir. Ölünün defne hazırlanması ve defin işlemine kadar bekletilmesinde cem evi (morg ve ölü yıkama bölümleriyle birlikte) tamamen modern bir unsur olarak sürece dâhil olmuştur. Ölümün duyurulması ve cenazenin mezara taşınmasında modern teknolojiden faydalanılıyor olması ilk planda göze çarpan diğer yeni uygulamalardandır.

Ölüm olayının kendisi ve cenaze töreni çevresinde gelişmiş olan gelenekler ve uygulamalar önemsenmekte olup her aşaması titizlikle yerine getirilmektedir. Ölüm olayı sonrasında cemaatin bireyleri mevtanın yakınlarına her anlamda yardım edip yakınlık göstermektedir bu da grup içi dayanışmanın pekişmesi sonucunu doğurmaktadır. Sosyal hayatın birçok alanında geleneksel otoriteleri aşınmaya uğrayan Alevi dedeleri, ölünün defne hazırlanması ve gömülmesi söz konusu olunca sürecin işleyişini belirleyen temel aktör haline gelmektedir.

## Quellennachweis:

### 1. Literaturhinweise

**AKTAŞ, Ali:** *Alevilerde Ölümle İlgili Ritüeller*. Hacı Bektaş Veli Araştırma Dergisi 1999, 11(3), 117-142.

**AYATA, Saim:** *Kırşehir Yöresi Abdallarının Dini İnançları Üzerine Bir Araştırma*. Veröffentlichte Doktorarbeit vorgelegt für die Institut für Sozialwissenschaft der Erciyes Universität/ Kayseri, 2006

**BOZKURT, Fuat:** *Aleviliğin Toplumsal Boyutları*. Tekin Yayınları, İstanbul 1990

**ENGİN, İsmail:** *Tahtacılar*. Ant Yayınları, İstanbul 1998

**GLASER B. G./STRAUS A. L.:** *Awareness of Dying*. New York, Aldine 1965

**KAYA, Haydar:** *Alevi Bektaşî Erkânı, Evrâd'ı ve Edebiyatı*. Engin Yay, İstanbul 1996

Aleviten Ardahans ist sie verbreitet. Wenn ein Mensch stirbt, so geht seine Seele in die "Seelenwelt", wo über seine Sünden und Wohltaten gerichtet wird. Nach vierzig Tagen kann die Seele, wenn sie es möchte, in einem anderen Körper wieder zur Welt kommen. Wenn man ein schlechtes Leben geführt hat oder sündhaft war, wird sie in den Leib eines Reptils gekleidet (P1, P2). Es existiert [auch] die Vorstellung von Himmel und Hölle. "Wenn die tausendundeins *ayât* zusammenkommen, versammelt man dich unter dem Banner des ehrenwerten Muhammed an der Quelle des *Kevser*-Flusses. Das Tor unserer Fürsprache ist der ehrenwerte Muhammed. Es wird gefragt und es wird deutlich werden, wer rechtschaffen gewesen ist" (P1, P2).

### Schlussfolgerung

Das Amt des *dede*, das wegen Faktoren wie der Urbanisation und der Staatenbildung seine Funktion eingebüßt hat, erlebt seit 20 Jahren eine Wiederbelebung. Dies wird [auch] an der Tatsache deutlich, dass die mit der Beerdigung zusammenhängenden Rituale in *cem*-Häusern, und nicht mehr in Moscheen, gemacht werden. Dies hat dazu geführt, dass die meisten Menschen alevitischen Glaubens und alevitische Gelehrte in den letzten Jahren ihre Kritik darüber geäußert haben, dass vor allem die Todesrituale des Alevitentums in der Tradition der Sunniten gemacht werden. Das Hauptaugenmerk unserer Arbeit lag darin, die Unterschiede und Gemeinsamkeiten der Todesrituale der Aleviten und der Sunniten im Auge zu behalten, und Anbetracht dessen ist es wichtig darauf hinzuweisen, dass es wichtig ist, dieses Thema noch zu vertiefen.

Bei den Aleviten Ardahans werden die Vorbereitung auf die Beerdigung, die Beerdigung selbst und die Rezitation der damit verbundenen Gebete nach den Grundprinzipien der islamischen Tradition gemacht. Deshalb fallen besonders die Parallelen mit den sunnitischen Gemeinschaften auf. Einige *dedes*, mit denen wir sprachen, wiesen daraufhin, dass die Todesrituale in einem übertriebenen Maße denen der Sunniten glichen, und betonten ihren Unmut darüber. Trotz einiger Gemeinsamkeiten gibt es einige Unterschiede bei den Aleviten in Bezug auf die Todesrituale. So [z.B.] die Tatsache, dass diejenigen, denen eigentlich die Teilnahme am Totengebet untersagt ist (die sog. Abtrünnigen), am Totengebet teilnehmen; die Verbreitung über die Nachricht, dass jemand verstorben ist; die besonderen *cem*-Zeremonien nach der Beerdigung; und was am wichtigsten ist, die Todesvorstellung und der Glaube an die "*devriye*".

Es fällt [außerdem] auf, dass parallel zum sozialen Wandel auch die Praktiken in Bezug auf den Tod eine Veränderung erfahren. Die in früherer Zeit vorherrschende Gewohnheit, den Toten so schnell wie möglich zu begraben, ist der Möglichkeit gewichen, den Toten warten zu lassen, damit auch die Nahestehenden in der Ferne am Begräbnis teilnehmen können. Bei der Vorbereitung der Leiche auf die Beerdigung und der Aufbewahrung der Leiche ist das *cem*-Haus (gemeinsam mit dem Leichenhaus und einem gesonderten Ort für die Leichenwaschung) zu einem neuen Bestandteil des Todesrituals geworden. Auch die Errungenschaften der



**KESKIN, Yahya Mustafa:** *Sarı Saltık Ocağına Bağlı Alevilerde Ölüm ile İlgili İnanç ve Ritüeller*. In: Zeitschrift der Sozialwissenschaftlichen Fakultät der Fırat Universität, Ausgabe 15 (2), 2003, 115-130

**ÖNCÜL, Kürşat:** *Kars Türkmenderinde Ölümüne Bağlı İnanışlar, Anlatılar ve Uygulamalar*. In: *Türk Kültürü ve Hacı Bektaş Veli Araştırma Dergisi*, Ausgabe 56(4), 2010, S.93-102

**ÖRNEK, Sedat Veyis:** *Anadolu Folklorunda Ölüm*. DTCF Yayınları, Ankara 1979

**ŞAHİN, Halil İbrahim:** *Balıkesir Çepnilerinde Defin ve Defin Sonrası Bazı İnanış ve Uygulamalar*. In: *Türk Kültürü ve Hacı Bektaş Veli*. Bnd. 39(3), 2006, S.63-78

**TAŞGIN, Ahmet:** *Ereğli ve Çevresindeki Alevilerde Sosyal ve Dini Hayat*. Masterarbeit vorgelegt für das Institut für Sozialwissenschaften, Selçuk Universität Konya, 1997

**UYANIK, Zeki ve KALA, Arif:** *Ardahan İli Alevilerinde Kendini Tanımlama, İbadet ve Öteki Algısı*. In: *Akademik Araştırmalar Dergisi*, Ausgabe 52 (2012), 109-144

**YILDIZ, Harun:** *Alevi Geleneğinde Ölüm ve Ölüm Sonrası Tören ve Ritüeller*. Uluslararası Türk Kültüründe Ölüm Sempozyumu, 25./26. November, İstanbul 2004

**WALLACE, Ruth A./WOLF, Alison:** *Çağdaş Sosyoloji Kuramları*. Übersetzt von: Leyla Elburz und M. Rami Ayas, Punto Yayınları, İzmir 2004

## 2. Mündliche Quellen

### Person 1

Vorname: Ali Ekber (Aus dem *dede*-Geschlecht des *Sultan Gözü Kızıl Ocak*)

Name: Gögtekin

Geboren: 1949, registriert im Dorf Eşkilic (im Kreis *Damal* in Ardahan)

Bildungsstand: Grundschule

### Person 2

Technik (seien es die Lautsprecher für die Benachrichtigung über den Tod eines Menschen oder Fahrzeuge zum Transport der Leiche) sind moderne Elemente, die in die Praxis der Aleviten Einzug genommen haben.

Die Bräuche und Praktiken in Zusammenhang mit dem Tod und der Bestattungszereemonie werden sehr ernst genommen, und alle Handlungen werden mit äußerster Sorgfalt ausgeführt. Die Menschen lassen ihre alle Belange umfassende Hilfe den Verbliebenen der verstorbenen Person zukommen, was dazu führt, dass sich die Solidarität innerhalb der Gemeinschaft festigt. Die *dede*, die [zwar] ihre traditionelle Autorität in vielen Bereichen des sozialen Lebens der Menschen verloren haben, bestimmen trotzdem aktiv den Ablauf der Vorbereitung des Toten auf die Bestattung und die Bestattung selbst.

## Quellennachweis:

### a) Literaturhinweise:

**AKTAŞ, Ali:** *Alevilerde Ölümle İlgili Ritüeller*. In: *Hacı Bektaş Veli Araştırma Dergisi*, 11(3), 1999, 117-142.

**AYATA, Saim:** *Kırşehir Yöresi Abdallarının Dini İnançları Üzerine Bir Araştırma*. Veröffentlichte Doktorarbeit vorgelegt dem Institut für Sozialwissenschaft der Erciyes Universität/ Kayseri, 2006

**BOZKURT, Fuat:** *Aleviliğin Toplumsal Boyutları*. Tekin Yayınları, İstanbul 1990

**ENGİN, İsmail:** *Tahtacılar*. Ant Yayınları, İstanbul 1998

**GLASER B. G./STRAUS A. L.:** *Awareness of Dying*. New York, Aldine 1965

**KAYA, Haydar:** *Alevi Bektaş Erkânı, Evrâd'ı ve Edebiyatı*. Engin Yay, İstanbul 1996

**KESKIN, Yahya Mustafa:** *Sarı Saltık Ocağına Bağlı Alevilerde Ölüm ile İlgili İnanç ve Ritüeller*. In: Zeitschrift der Sozialwissenschaftlichen Fakultät der Fırat Universität, Ausgabe 15 (2) (2003), 115-130

**ÖNCÜL, Kürşat:** *Kars Türkmenderinde Ölümüne Bağlı İnanışlar, Anlatılar ve Uygulamalar*. In: *Türk Kültürü ve Hacı Bektaş Veli Araştırma Dergisi*, Ausgabe 56(4), 2010, S.93-102

**ÖRNEK, Sedat Veyis:** *Anadolu Folklorunda Ölüm*. DTCF Yayınları, Ankara 1979

**ŞAHİN, Halil İbrahim:** *Balıkesir Çepnilerinde Defin ve Defin Sonrası Bazı İnanış ve Uygulamalar*. In: *Türk Kültürü ve Hacı Bektaş Veli*. Bnd. 39(3), 2006, S.63-78

**TAŞGIN, Ahmet:** *Ereğli ve Çevresindeki Alevilerde Sosyal ve Dini Hayat*. Masterarbeit vorgelegt für das Institut für Sozialwissenschaften, Selçuk Universität Konya, 1997

**UYANIK, Zeki ve KALA, Arif:** *Ardahan İli Alevilerinde Kendini Tanımlama, İbadet ve Öteki Algısı*. In: *Akademik Araştırmalar Dergisi*, Ausgabe 52 (2012), 109-144

**YILDIZ, Harun:** *Alevi Geleneğinde Ölüm ve Ölüm Sonrası Tören ve Ritüeller*. Uluslararası Türk Kültüründe Ölüm Sempozyumu, 25./26. November, İstanbul 2004

**WALLACE, Ruth A./WOLF, Alison:** *Çağdaş Sosyoloji Kuramları*. Übersetzt von: Leyla Elburz und M. Rami Ayas, Punto Yayınları, İzmir 2004

Vorname: Musa (Aus dem *dede*-Geschlecht des *Sultan Gözü Kızıl Ocağ*)

Nachname: Müştekin

Geboren: 1943, registriert im Dorf Burmadere (im Kreis *Damal* in Ardahan)

Bildungsstand: Grundschule

*Person 3*

Vorname: İsmail

Nachname: Akdemir

Geboren: 1932 in *Damal*

Bildungsstand: Kann lesen und schreiben

*Person 4*

Adi: Ali Ekber

Nachname: Çalhan

Geboren: 1968 in *Hanak*

Bildungsstand: Sekundarstufe II

## 1. Mündliche Quellen

*Person 1*

Vorname: Ali Ekber (Aus dem *dede*-Geschlecht des *Sultan Gözü Kızıl Ocağ*)

Name: Göğtekin

Geboren: 1949, registriert im Dorf Eskikılıç (im Kreis *Damal* in Ardahan)

Bildungsstand: Grundschule

*Person 2*

Vorname: Musa (Aus dem *dede*-Geschlecht des *Sultan Gözü Kızıl Ocağ*)

Nachname: Müştekin

Geboren: 1943, registriert im Dorf Burmadere (im Kreis *Damal* in Ardahan)

Bildungsstand: Grundschule

*Person 3*

Vorname: İsmail

Nachname: Akdemir

Geboren: 1932 in *Damal*

Bildungsstand: Kann lesen und schreiben

*Person 4*

Adi: Ali Ekber

Nachname: Çalhan

Geboren: 1968 in *Hanak*

Bildungsstand: Sekundarstufe II

### **Përmbajtja:**

*Vdekja edhe pse është një fenomen universal, mënyrat e kuptimit individual ose kolektiv i këtij fenomeni, apo qëndrimet sociale dhe parapritjet e zhvilluara kundrejt vdekjes, janë të varura në përgjithësisht nga kultura e cila i rrethon besimi fetar kështu që nga ndikimi vdekja si fenomen ndryshon ndërmjet njerëzve. Vdekja, lindja dhe martesja janë pikat kyçe që ndikojnë në ndërimin e jetës së njeriut. Sikurse lindja dhe martesja, edhe për vdekjen është krijuar një ritual ose një rit simbolik traditës. Këta pika kaluese që janë të rëndësishme dhe gjatë zhvillimit të ritualeve të tyre, grupet e ndryshme tregojnë dhe kulturën e tyre. Kështu që ky punim do të marrë në dorë “kuptimin e vdekjes” së Alevive të Ardahanit, se si e pregadisnin të vdekurin, ritualet gjatë varrimit, ose mbas varrimit do të jenë temat kryesore të këtij punimi. Në këtë punim janë përdorur teknika e bisedimit, dhe e vështrimit të ritualeve. Në rethin e Ardahanit, në vendin e quajtur *Damal* kemi zhvilluar takimet me liderët e Alevive (dedeler) dhe gjithashtu marrë pjesë drejtpërdrejt në varrimin e një personi të moshuar. Përmbi Alevitë e ardahanit më herët nuk është bërë ndojnë punim përmbi këtë temë kështu që ky punim përmban rëndësi në këtë temë. Ky punim tregon veçoritë dhe dallimet përmbi Ceremonitë e varrimit ndërmjet Alevive dhe Sunive, që është edhe një rëndësi tjetër e këtij punimi. Fjalët kyçe: Ndërim jete (Vdekje), ceremonija e Funeralit, Alevitë e Ardahanit (Damal)*